



Sundanese (Basa Sunda)

Sinhala (සිංහල)

## Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,  
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Yesus Kristus,  
sareng cinta Gusti, sareng Komuni  
Suci Suci Janten sareng anjeun  
sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur), hayu  
urang ngaku dosa urang, Sareng  
janten nyiapkeun diri pikeun  
ngagungkeun misteri suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha  
Kawasa sareng anjeun, dulur  
sareng sadulur kuring, yén kuring  
rada dosa, dina pikiran kuring  
sareng dina kecap kuring, dina  
naon anu kuring parantos  
dilakukeun sareng naon anu  
kuring parantos gagal,  
ngalangkungan lepat kuring  
ngalangkungan lepat kuring  
ngalangkungan lepat anu paling  
hébat kuring; ku sabab kuring  
naros ka BLAYED mary-parawan,  
sadaya malaikat sareng Saints,  
sareng anjeun, dulur adi kuring,  
ngado'a pikeun kuring ka Gusti  
Gusti urang.

Muga Gusti Nu Maha Kawasa  
ngahampura kami dosa urang,

INDITHIED ACT

( )

y

Sundanese (Basa Sunda)

Sinhala (සිංහල)

sareng bawa kami pikeun  
kahirupan anu langgeng.

Amatona

Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur,  
sareng katengtreman di bumi  
pikeun jalma-jalma anu hadé.  
Kami muji anjeun, kami  
ngaberkahan anjeun, kami muja  
anjeun, kami muji anjeun, kami  
hatur nuhun pikeun kamulyaan  
hébat anjeun, Gusti Allah, Raja  
sawarga, Ya Allah, Bapa nu maha  
kawasa. Gusti Yesus Kristus, Putra  
Tunggal, Gusti Allah, Anak Domba  
Allah, Putra Rama, Anjeun mupus  
dosa-dosa dunya, hampura ka  
kami; Anjeun mupus dosa-dosa  
dunya, nampi doa urang; Anjeun  
linggih di sisi katuhu Bapa,  
hampura ka urang. Pikeun anjeun  
nyalira anu Maha Suci, ngan ukur  
anjeun Gusti, ngan ukur anjeun  
anu Maha Agung, Yesus Kristus,  
kalawan Roh Suci, dina  
kamulyaan Allah Rama. Amin.

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

## Liturgy tina kecap

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalm

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Bacaan tina Injil suci numutkeun  
N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus  
Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti, Bapa  
nu maha kawasa, nu nyieun langit  
jeung bumi, tina sagala hal anu  
katingali sareng anu teu katingali.  
Abdi percanten ka hiji Gusti Yesus  
Kristus, Putra Tunggal Allah,  
dilahirkeun ti Rama sateuacan  
sadayana umur. Gusti ti Allah,  
Cahaya tina Cahaya, Allah sajati ti  
Allah sajati, begotten, teu dijieun,  
consubstantial jeung Rama;  
ngaliwatan Anjeunna sagala hal  
dijieun. Pikeun urang lalaki jeung  
pikeun kasalametan urang  
manéhna turun ti sawarga, jeung  
ku Roh Suci ieu incarnate tina  
Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi  
urang Anjeunna disalib dina

## Sundanese (Basa Sunda)

kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna ngalaman maot sareng dikubur, sarta gugah deui dina poe katilu luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna naék ka sawarga sarta linggih di leungeun katuhu Rama. Anjeunna bakal sumping deui dina kamulyaan pikeun nangtoskeun anu hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

**Urang ngadoa ka Gusti.**

Gusti, ngadangukeun doa kami.

**Liturgy tina Eucharist**

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

**Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun bisa ditarima ku Allah, Bapa nu maha kawasa.**

Muga-muga Gusti nampi pangorbanan anjeun pikeun

## Sinhala ( \_\_\_\_\_ )

Sundanese (Basa Sunda)

Sinhala ( \_\_\_\_\_ )

pujian jeung kamulyaan  
ngaranna, keur alus urang jeung  
alus sadaya Garéja suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

**Gusti janten sareng anjeun.**

Sareng sareng sumanget anjeun.

**Angkat haté.**

Urang angkat aranjeunna ka  
Gusti.

**Hayu urang muji sukur ka Gusti**

**Allah urang.**

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu  
Maha Kawasa. Langit jeung bumi  
pinuh ku kamulyaan Anjeun.

Hosana di nu pangluhurna.

Rahayu anu sumping dina nami  
Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

**Misteri iman.**

Kami ngumumkeun maot anjeun,  
ya Gusti, sareng ngaku Kiamat  
anjeun dugi ka sumping deui.

Atawa: Nalika urang tuang Roti  
ieu sareng nginum Piala ieu, Kami  
ngumumkeun maot anjeun, ya  
Gusti, dugi ka sumping deui.

Atawa: Simpen kami, Jurusalamet  
dunya, pikeun ku Salib anjeun  
sareng Kiamat anjeun parantos  
ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

**Dina parentah Jurusalamet urang  
sareng dibentuk ku ajaran ilahi,  
urang wani nyarios:**

Sundanese (Basa Sunda)

Sinhala ( \_\_\_\_\_ )

Rama kami, anu aya di sawarga,  
hallowed jadi ngaran anjeun;  
Karajaan anjeun sumping, kersa  
anjeun dilakonan di bumi saperti  
di sawarga. Pasihan abdi dinten  
ieu roti sapopoe, sareng  
ngahampura dosa-dosa kami,  
sakumaha urang ngahampura  
jalma anu trespass ngalawan  
kami; jeung ulah ngakibatkeun  
urang kana godaan, tapi  
nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami  
neneda, tina sagala kajahatan,  
masihan katengtreman dina  
dinten urang, yén, ku pitulung  
rahmat anjeun, urang bisa  
salawasna leupas tina dosa tur  
salamat tina sagala marabahaya,  
sakumaha urang ngadagoan  
harepan rahayu jeung datangna  
Jurusalamet urang, Yesus Kristus.  
Pikeun karajaan, kakawasaan  
jeung kamulyaan anjeun ayeuna  
jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu  
ngadawuh ka rasul-rasul anjeun:  
Damai kuring ninggalkeun anjeun,  
katengtreman kuring masihan  
anjeun, ulah ningali kana dosa  
urang, tapi dina iman Garéja  
anjeun, sarta graciously masihan  
dirina karapihan sarta persatuan  
luyu jeung kahayang anjeun. Anu  
hirup jeung marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna  
sareng anjeun.

Sundanese (Basa Sunda)

Sinhala (සිංහල)

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, pasihan katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold anjeunna anu mupus dosa dunya.

Bagja jalma anu disebut kana tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun kedah asup ka handapeun hateup kuring, tapi ngan nyebutkeun kecap jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

## Ngarayu ritus

### Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa ngaberkahan anjeun, Rama, jeung Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

### PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa:

Buka, bewarakeun Injil Gusti.

Atanapi: Pergi kalayan tengtrem,

Sundanese (Basa Sunda)

Sinhala (සිංහල)

muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa:  
indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC